

# 高浜市役所のお知らせ

## PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA



### HOSPITAL MUNICIPAL 市民病院診療体制変更

#### AVISO DE MUDANÇA NO SISTEMA DE ATENDIMENTO

##### ATENDIMENTO AOS PACIÊNTES DE EMERGÊNCIA NO PERÍODO DA TARDE

NOS DIAS ÚTEIS NO PERÍODO DA TARDE O ATENDIMENTO FICA RESTRITO AOS PACIÊNTES DE EMERGÊNCIA. SOLICITAMOS CONFIRMAR A POSSIBILIDADE DE ATENDIMENTO POR TELEFONE(52-5522)

##### ATENDIMENTO AOS PACIÊNTES DE EMERGÊNCIA NO PERÍODO NOTURNO

A PARTIR DE 01/08,NO PERÍODO DAS 22 ÀS 06 HS DA MANHÃ SEGUINTE,O ATENDIMENTO ESTARÁ SUSPENSO. OS PACIÊNTES DE EMERGÊNCIA DEVERÃO PROCURAR A UNIDADE MAIS PRÓXIMA DE SEU DOMICÍLIO OU CONSULTAR POR TELEFONE(36-1133) O CENTRO DE INFORMAÇÕES SOBRE ATENDIMENTO MÉDICO.

### 親子ふれあい映画会

#### SESSÃO DE CINEMA PARA PAIS E FILHOS

QUE TAL DIVERTIR-SE ENTRE PAIS E FILHOS NUMA SESSÃO DE CINEMA !

DATA 10/09(DOMINGO)

HORÁRIOS

①A PARTIR DAS 10 hs DA MANHÃ

②A PARTIR DAS 13:30 hs DA TARDE

LOCAL SALÃO DO CHUO KOUJIM KAM(SHIMIN CENTER)

PROGRAMA DESENHO ANIMADO DORAEMON

[O DINOSSAURO DO NOBITA 2006]

ENTRADA GRATUÍTA (É NECESSÁRIO INGRESSO)

DISTRIBUIÇÃO DO INGRESSO

A PARTIR DE 07/08(2ª F.)NO CHUO KOUJIM KAM OU NA PREFEITURA 3º ANDAR KODOMO IKUSEI GURUPU.

※POR ORDEM DE CHEGADA ,2 POR PESSOA



### 西三河イベントだより

#### EVENTOS DA REGIÃO NISHI MIKAWA

CIDADE DE KARIYA FESTIVAL WANSAKA DANÇAS E CAMPEONATO DE FOGOS DE ARTIFÍCIO

DATA 19/08(SAB) 20/08(DOM)

HORÁRIO DAS 13 ÀS 21 hs

LOCAL PARQUE DE ESPORTES SOUGOU UNDO KOUJIM

ATRAÇÕES MERCADO LIVRE , FUWA FUWA HIROBA , DANÇAS TÍPICAS.

NO 2º DIA CAMPEONATO DE FOGOS DE ARTIFÍCIO ESTARÁ DISPONÍVEL ÔNIBUS GRATUÍTO DA SAÍDA SUL DA ESTAÇÃO DE KARIYA

INFORMAÇÕES ASSOCIAÇÃO TURÍSTICA DE KARIYA. TEL. 23-4100

### \* 麻しん風しん予防接種が2回接種となります \*

#### ☆VACINA CONTRA RUBÉOLA E SARAMPO 2ª DOSE☆

CHEGOU A ÉPOCA DA APLICAÇÃO DA 2ª DOSE DA VACINA CONTRA RUBÉOLA E SARAMPO CRIANÇAS DE 5 ATÉ 7 ANOS INCOMPLETOS QUE INGRESSARÃO NA ESCOLA PRIMÁRIA NO PRÓXIMO ANO(ALUNOS DA CRECHE/PRÉZINHO) DEVEM RECEBER ESTA VACINA.CRIANÇAS QUE NÃO TENHAM RECEBIDO A 1ª DOSE TAMBÉM DEVEM RECEBER A 2ª DOSE.

(SERÃO TODOS COMUNICADOS INDIVIDUALMENTE).

\* INÍCIO DA VACINAÇÃO : A PARTIR DE 21/08.(FAÇA RESERVA NOS HOSPITAIS DA CIDADE)

【MAIORES INFORMAÇÕES】 : KENKO FUKUSHI GURUPU (IKI IKI HIROBA) TEL. 52 9871



### SERVIÇO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS DA PREFEITURA DE TAKAHAMA

DE 2ª À 6ª das 8:30 às 17:15 hs no SETOR SHIMIM SEIKATSU GURUPU- Tel. 52-1111 ramal 265 c/ YANO